

República Argelina Democrática Y Popular
Ministerio De La Enseñanza Superior Y De La Investigación Científica
Universidad Abou Bekr Belkaid – Tlemcen
Facultad de Letras y Lenguas
Departamento De Español



Trabajo de fin de Master para optar al título de Master
En
Lengua y Comunicación

Hablar con propósito: enfoques de la expresión oral en la educación secundaria. Caso de estudio Liceo de Dr. Benzerdjeb

Presentado por:
MOUSSA Karim

Dirigido por:
Dra. MAHI Wisem

Miembros del jurado

YAHLA Houda	MCB	Universidad de Tlemcen	Presidenta
MAHI Wisem	MCB	Universidad de Tlemcen	Directora
GUENAOUI Amaria	MCB	Universidad de Tlemcen	Vocal

Curso académico: 2023/2024

República Argelina Democrática Y Popular
Ministerio De La Enseñanza Superior Y De La Investigación Científica
Universidad Abou Bakr Belkaid – Tlemcen
Facultad de Letras y Lenguas
Departamento De Español



Trabajo de fin de Master para optar al título de Master
En
Lengua y Comunicación

Hablar con propósito: enfoques de la expresión oral en la educación secundaria. Caso de estudio Liceo de Dr. Benzerdjeb

Presentado por:

MOUSSA Karim

Dirigido por:

Dra. MAHI Wisem

Miembros del jurado

YAHLA Houda	MCB	Universidad de Tlemcen	Presidenta
MAHI Wisem	MCB	Universidad de Tlemcen	Directora
GUENAOUI Amaria	MCB	Universidad de Tlemcen	Vocal

Curso académico: 2023/2024

Agradecimientos

Ante todo, agradezco a Allah el Todopoderoso por haberme brindado fuerza y paciencia.

Deseo expresar mi más sincero agradecimiento a la directora de esta tesina, la Dra. Wissem Mahi, cuya devoción, orientación y constante apoyo han sido fundamentales para la realización de esta investigación.

De igual manera, mi gratitud se extiende a los estimados miembros del tribunal: la Sra. Yahla Houda y la Dra. Guenaoui Amaria, cuya presencia y examen de mi trabajo representan un honor para mí. Sus sugerencias y consejos han sido siempre de gran utilidad.

Un agradecimiento especial al jefe del Departamento de Español, el catedrático Bensahla Tani Sidi Mohammed, por el gran apoyo brindado a nosotros como estudiantes durante estos años de formación.

Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento al Sr. Merad y al Sr. Bendi del Liceo de Dr. Benzerdjeb por su invaluable ayuda y apoyo para llevar a cabo este estudio.

Finalmente, pero no menos importante, agradezco a todos mis profesores, con quienes he compartido dos años de aprendizaje y crecimiento. Su dedicación y enseñanzas han sido pilares en mi desarrollo académico.

Con todo mi amor y gratitud, dedico este trabajo de fin de master a mis queridos padres y hermanos, pilares de mi vida.

A mi prometida, luz de mis días. Su apoyo incondicional ha sido mi mayor fortaleza.

Índice

Índice

Agradecimientos

Dedicatoria

Introducción.....01

Capítulo I. Enfoque conceptual de la expresión oral en clase

1.1. Caracterización del oral en clase de español.....	04
1.2. Formas de interacción verbal en escuela.....	05
1.2.1. Dificultades más frecuentes en la comunicación oral.....	09
1.3. Actividades en clase.....	10
1.4. Desarrollo de las destrezas en clase.....	11
1.4.1. Desarrollo destreza auditiva.....	11
1.4.2. Desarrollo la destreza oral.....	12
1.5. Habilidades de la comprensión oral.....	13
1.5.1. Lengua oral en las aulas y manuales actuales.....	14

Capítulo II. La evaluación de la expresión oral en clase LE secundaria del segundo curso

2.1. Evaluar oralmente.....	16
2.2. Objetivos de la evaluación.....	16
2.2.1. Funciones de la evaluación.....	17
2.3. Momentos y tipos de la evaluación.....	17
2.3.1. Los elementos de la evaluación.....	19
2.3.2. Técnicas e instrumentos de evaluación.....	19
2.4. Lengua oral en las aulas y manuales actuales.....	22

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

3.1. Manual escolar de segundo curso LE.....	25
3.2. Cuestionario para docentes de secundaria.....	26
3.3. El cuestionario para alumnos.....	26
3.4. Estudio y evaluaciones	27
3.5. Interpretación de los resultados de análisis.....	36

Conclusiones.....38

Bibliografía

Anexos

Índice de tablas y gráficos

Tabla 1. Técnicas e instrumentos de aprendizaje.....	22
Gráfico 1. Visualización de la primera respuesta.....	27
Gráfico 2. Visualización de la segunda respuesta	28
Gráfico 3. Visualización de la tercera respuesta	29
Gráfico 4. Visualización de la cuarta respuesta	30
Gráfico 5. Visualización de la quinta respuesta	30
Gráfico 6. Visualización de la sexta respuesta	31
Gráfico 7. Visualización de la primera respuesta	32
Gráfico 8. Visualización de la segunda respuesta	33
Gráfico 9. Visualización de la tercera respuesta	33
Gráfico 10. Visualización de la cuarta respuesta	34
Gráfico 11. Visualización de la quinta respuesta	35
Gráfico 12. Visualización de la sexta respuesta	36

Introducción

Introducción

La presente investigación aborda una caracterización exhaustiva de la competencia oral en el contexto de la enseñanza del español como segunda lengua en el nivel secundario. Se exploran los diversos tipos de discurso oral y se propone una metodología para incentivar el desarrollo de esta habilidad lingüística en el aula. Durante mi práctica en el liceo Dr. Benzerdjeb, observé un entorno educativo que valora la diversidad y promueve activamente el aprendizaje de lenguas extranjeras, lo cual es fundamental para el desarrollo de competencias comunicativas efectiva.

A partir de eso, nos planteamos la pregunta siguiente ¿Cómo se puede enseñar la expresión oral en clase de segundo curso especialidad lenguas extranjeras? Teniendo en cuenta que todo lo que necesita el profesor en una clase de expresión oral lo tiene entre manos. También, ¿Cómo puede conseguir sus objetivos correctamente sin dificultades? Y suponiendo que el profesor cuenta con todos los recursos necesarios para una clase de expresión oral, ¿cómo es posible alcanzar sus objetivos de manera eficiente y sin dificultades?

Lo que nos ha motivado a optar por este tema es poder definir unas tantas estrategias didácticas que faciliten al alumno de secundaria la adquisición de una competencia oral efectiva y evaluar de manera precisa el nivel real de los alumnos en este ámbito.

Y con este trabajo queremos llegar a unos objetivos generales:

- Determinar la importancia de la expresión oral en estudiantes de segundo curso de lenguas extranjeras mediante estrategias efectivas de enseñanza y evaluación en el aula.

Objetivos Específicos;

- Evaluar el desempeño oral de los estudiantes de manera formativa y sumativa, utilizando criterios claros para medir su progreso y nivel de competencia lingüística.
- Fomentar un ambiente de aprendizaje inclusivo y motivador que promueva la participación activa de todos los estudiantes en las actividades de expresión oral.

Se supone que los alumnos y alumnas necesitan aprender a expresarse de manera correcta, ya que a lo largo de su vida van a tener que enfrentarse a diversas situaciones en las que les resultará útil desarrollar lo aprendido. Por eso, la mejor forma de que el alumno se familiarice con la expresión oral es empezar de manera progresiva en los primeros años del aprendizaje.

Introducción

Así, cuando necesiten expresarse oralmente, estarán familiarizados y sabrán cómo hacerlo, por lo que no les resultará difícil.

La estructura del trabajo se organiza de la siguiente manera: en el primer párrafo titulado “enfoque conceptual de la expresión oral en clase de secundaria”, se ofrece una descripción concisa del discurso oral, destacando los aspectos cruciales de la lengua hablada y los diferentes tipos de discurso, con especial énfasis en el discurso gestionado individual y el discurso colectivo.

En el segundo capítulo que se titula “la evaluación de la oral en clase de LE secundaria del segundo curso se examina estrategias para evaluar la fluidez y coherencia oral de alumnos de LE en secundaria, enfatizando la precisión en la retroalimentación educativa.

Y, por último, se habla en el tercer capítulo titulado “práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria segundo curso”, de las actividades variadas para promover la expresión oral.

Por ello, hemos basado nuestro análisis en el enfoque cuantitativo, haciendo unos cuestionamientos dirigidos a los propios alumnos del Liceo Dr. Benzerdjeb ha tenido el día 5 de marzo de 2024. También, se pretende dirigirse al conjunto de los docentes para tener una perspectiva más amplia de lo que sería la destreza oral en aula de secundaria.

A raíz de esto, se va a examinar el desarrollo de la competencia oral en un grupo de alumnos/as entre los 14 y los 16 años. El presente estudio reporta los resultados obtenidos de la aplicación de una secuencia didáctica sobre la lengua oral basada en la argumentación, para así constatar el progreso de los alumnos y las mejoras que se presentan en su lengua comunicación oral al trabajar distintas actividades. Para la realización del análisis de datos, contamos con la colaboración de:

- ✓ Un grupo de alumnos/as de 2º del liceo de Dr. Benzerdjeb. Para la obtención de estos datos, las sesiones han sido grabadas en vídeo y al final de cada una de ellas se han rellenado unas tablas de observación y evaluación de cada actividad.

En primer lugar, se han realizado unas actividades de contextualización, seguidas de unas de planificación para acabar con unas actividades de evaluación y producción final, todas ellas

Introducción

englobadas en la metodología del aprendizaje por tareas. Se trata así de crear una experiencia que sirva a futuros profesores para realizar actividades de lengua oral eficaces y efectivas.

Igualmente, es importante destacar que la competencia oral en la enseñanza de lenguas extranjeras ha sido un campo de interés recurrente en la investigación educativa. A lo largo de los años, se han desarrollado diversas tesis, libros y artículos que abordan esta temática desde múltiples perspectivas. Por ejemplo, la obra “La Enseñanza Comunicativa de Idiomas” de Nunan, D (1988) ya enfatizaba la importancia de la competencia comunicativa en el aula.

Ahora bien, estudios como “Estrategias Didácticas para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera” de Martínez. A (2015), han proporcionado un análisis detallado de métodos innovadores en la enseñanza de habilidades orales. Sin embargo, este estudio busca aportar una nueva visión al incorporar las experiencias prácticas contemporáneas y las tecnologías emergentes que están redefiniendo la pedagogía lingüística.

Por lo tanto, se ha trabajado para la redacción el formato APA en su sexta edición. Un modelo aprobado con el equipo pedagógico con unanimidad con los profesores del Departamento de Español de Tlaxiaco.

Capítulo I

Enfoque conceptual de la expresión oral en
clase de secundaria

En este capítulo, vamos a abordar el tema del enfoque conceptual de la expresión oral en las clases de secundaria. De ahí, a por explorar las ideas clave y las estrategias didácticas que son cruciales para enseñar esta habilidad tan importante para comunicarnos efectivamente.

1.1. Caracterización del oral en clase de español

La expresión oral es una de las características de la comunicación, que se pueden desarrollar en un acto comunicativo y a través de ella, transmitimos mensajes, intercambiamos y negociamos informaciones con uno o varios interlocutores. La expresión oral expresa una serie de elementos discursivos de modo distinto de la lengua escrita.

El docente en su papel de enseñar a los alumnos una nueva lengua diferente a su lengua materna y natal, debe saber perfectamente la que está enseñando en el lado de la gramática y el léxico por ello toda lengua extranjera se caracteriza por unos aspectos diferentes a otros idiomas y el español tiene sus leyes y sus normas que el profesor debe tomarlos en cuenta dentro de la clase. (Castañeda Naranjo y Palacios Neri 2015)

Para definir claramente lo que es la lengua oral, debemos saber que ésta y la escrita se relacionan entre sí. Evidentemente, la lengua oral se pasa a través de un canal oral, cuando la lengua escrita se hace a través de un canal gráfico, vemos que son completamente diferentes. Ahora pensemos en una obra de teatro escrita para que la representen los alumnos de un colegio, ¿diríamos que es lengua oral o escrita? Si nos referimos al canal, diremos que en un principio se trata de lengua escrita, con sus canales de visión y de gráfico, pero se trata de un texto concebido para ser representado, esto es, transmitido de manera oral.

Por tanto, lo oral y lo escrito se relacionan con múltiples posibilidades combinatorias. Algo similar pasa en los chats: se trata de lengua escrita, pero con la espontaneidad que se ha dicho tradicionalmente que caracterizan a la lengua oral. (Muñoz Vila, 2012)

Por una parte, en la lengua oral la información se completa con gestos, además removimientos; por el contrario, en la lengua escrita no existen estos códigos mencionados. Por otra parte, la lengua escrita exige una planificación y una organización precisa y cuidadosa; También podemos ver cómo la lengua oral es menos refinada, más descuidada, a la vez que espontánea, por lo que los errores que se produzcan pasan más desapercibidos y reciben poca censura social; la lengua escrita, en cambio, está más estructurada y formal, por lo que los

errores que se pueden cometer a la hora de escribir un texto son más visibles y tienen una censura social mucho mayor. (Muñoz Vila, 2012)

Igualmente, la lengua oral se da en una situación de comunicación que determina el acto lingüístico. Por eso, gran parte de la significación en la lengua oral se ve fuera del texto. En cambio, la escritura establece lo que se ha llamado un lenguaje libre de contexto o un discurso autónomo. Muchas veces la significación radicaré enteramente en el texto.

Sin embargo, la lengua oral y la lengua escrita en ocasiones se confunden vuelven mezcladas. Así, existen géneros, como los textos escritos para materializarse de forma oral (discursos o conferencias, obras de teatro) o los textos escritos en los que la comunicación es inmediata (los chats, por ejemplo). Por tanto, que en muchas situaciones los límites entre lengua oral y lengua escrita se difuminan. (Muñoz Vila, 2012)

Es más, la comunicación oral en la escuela comienza en el mismo momento en el que el alumno y el profesor se presentan saludando diciendo: “Buenos días”, y está presente durante todo el día escolar; además, debemos saber que el lenguaje oral está presente más antes de llegar a la escuela, ya en casa, cuando padres e hijos intercambian palabras sobre distintas acciones.

Hay que tener en cuenta que, en el momento de estudiar, el lenguaje oral es esencial, ya que la interacción y el intercambio de nuevas informaciones se produce a través de él. Y por ello es importante que exista una evaluación de la expresión oral, para lo cual el profesor debe plantear unas metas concretas y específicas, que el alumno debe alcanzarlas de modo que, el profesor vea la evolución que se produzca a lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje. (Peñuela Contreras y Rodríguez, 2012)

1.2. Formas de interacción verbal en la escuela

El lenguaje oral en el ambiente educativo, debe acompañar todas las actividades que se realizan entre el alumno y el profesor lo que ayude al alumno a entender qué debe hacer o transmitir, cómo lo haces y para qué se hace. Para que se propicie una buena comunicación oral dentro de la clase, hay que crear un ambiente cómodo que favorezca la interacción entre el alumno y profesor. Para ello, el docente debe tener en cuenta de evitar todo tipo de ruido, mover sillas o mesas, voces altas, etc.

Así, está claro que la forma más adecuada de una clase es de la forma U o redonda. Ocurre cuando el profesor desempeña un papel crucial dentro de la comunicación en el aula entonces debe simplificar lo máximo las cosas al alumno, debe hacer que se respeten las normas establecidas dentro del aula, escoger las buenas preguntas, con respuestas fáciles, además de animar a los alumnos. (Meredov, Klionovski, Kirill y Shamim, 2019)

Actualmente se exige un nivel de comunicación oral tan elevado como de expresión escrita y el contexto educativo es esencial para desarrollarlo. Es evidente que, no se trata de enseñar a los alumnos a hablar empezando de cero, ya que estos a medida se van aprendiendo en las situaciones comunicativas cotidianas en las que suelen participar, como conversaciones familiares, diálogos entre amigos, etc.

Como podemos ver, lo más importante que debe tener un hablante, es saber “escuchar”. Para enseñar a los niños la destreza de expresarse oralmente, por lo que deben aprender a escuchar bien a los demás. (Ariste Mur, 2021)

Para ello, cuando se escoja una actividad oral en clase debemos contar con una serie de normas y estrategias para que esta actividad consiga los objetivos queridos, como, por ejemplo: tener interés por lo que dicen los compañeros, no interrumpir mientras un compañero o compañera esté hablando, etc.

Entretanto, la conversación es el discurso oral más frecuente. Hay infinidad de temas para tratar, por lo que se puede elegir entre todos, lo que fomentará el diálogo entre iguales, habrá alternancia de turnos, etc. En resumen, es una manera fácil de desarrollar la expresión oral en el aula.

En cambio, el debate se trata de una conversación polémica sobre un tema determinado, que seleccionado por el alumnado o que puede ser propuesto por el profesorado. En donde ha de haber un moderador que mantenga un ambiente adecuado, en el que se respeten los turnos de palabra, las opiniones de los demás, etc. Habrá que preparar las argumentaciones previamente. Presenta un registro más formal.

Existe también la tertulia que es muy similar al debate, pero el tema no tiene por qué ser polémica. Con un moderador. El registro es más coloquial. Tanto para el debate como para la tertulia se puede colocar la clase en forma de U o en círculo para que todos los alumnos y alumnas puedan verse. (Peñuela Contreras y Rodríguez, 2012)

Por último, la entrevista que es una conversación en la que dos o más personas preguntan a otro interlocutor sobre lo que les interesa. Puede dar mucho juego en el aula, porque un compañero puede elegir ser un personaje famoso al que van a entrevistar y el otro compañero o compañera puede ser un periodista que va a realizar la entrevista. También se puede desarrollar en el centro de la clase por parejas para que el resto del alumnado escuche cómo son las entrevistas de los demás y adivine los personajes que interpretan. Dentro de esta se encuentra un tipo de género monologado que es la exposición. Es muy frecuente dentro del aula. El alumnado tiene que planificarse y documentarse de antemano. (Keats, 2009)

En el aula, se pueden planificar diversas actividades para la didáctica de la expresión oral, como la escenificación de cuentos inventados por los alumnos o basados en historias reales con diálogos modificados. También se pueden realizar juegos de rol, donde cada estudiante asume el papel de un personaje en situaciones como vendedores y compradores en una tienda, amigos que deciden ver una película, entre otros. Otras actividades incluyen contar chistes, realizar entrevistas orales y actuar como presentadores de un telediario, entre otras opciones. (Peñuela Contreras y Rodríguez, 2012)

Sin duda, el profesorado que trabaje la expresión oral debe ser consciente de que cualquier actividad debe ser evaluada. En algunas ocasiones solo nos fijaremos en los errores más importantes que comete el alumno para corregirlos; en otras, en cambio, nos centraremos en la capacidad expresiva. Normalmente, una buena evaluación diagnóstica o de competencia de la capacidad expresiva de un alumno combina más de una prueba. Algunas de las más habituales, según Daniel Cassany son: (Cassany, 1994, p185)

- ❖ Mantener un diálogo o una conversación informal.
- ❖ Leer un texto en voz alta.
- ❖ Hacer una intervención mona gestionada breve: una argumentación, un comentario, una narración, etc.
- ❖ Reaccionar ante una situación concreta que requiere unas formulas, una rutina y un lenguaje especial. Por ejemplo, dar el pésame a un amigo que ha perdido a un familiar; dar las gracias a un peatón desconocido que te ha ayudado a subir una bicicleta a un coche, etc.

Actualmente, el alumnado que realiza una prueba oral suele hacerlo delante de uno o más examinadores, que reciben el nombre de tribunal y que van anotando los comentarios

pertinentes sobre su expresión. Un planteamiento más moderno sería aquel en que los alumnos se dirigiesen a otros alumnos o a otras personas que tengan su mismo nivel de expresión; de esta manera no sufrirían las limitaciones inhibitorias evidentes que tiene el hecho de dirigirse a una “autoridad” que escucha y evalúa.

Así pues, en las pruebas de expresión oral más modernas, los alumnos se examinar en pequeños grupos donde todos interrelacionan y los examinadores escuchan sin intervenir. Esta última manera de evaluar sería muy útil en el contexto de la Educación Primaria, ya que ayudaría a los alumnos a desinhibirse y no tener vergüenza a la hora de exponer o hablar sobre algún tema específico. (Cassany, 1994)

Respecto a los criterios y los baremos de evaluación, hay que distinguir dos líneas básicas: sistemas analíticos y sistemas sintéticos.

Ambos sistemas coinciden en dos grandes aspectos esenciales que se van a evaluar: en términos heterogéneos entre la fluidez y la corrección, en la facilidad expresiva y el dominio de la pronunciación y de la gramática.

Estos sistemas más fiables y completos para poder evaluar la capacidad expresiva de nuestro alumnado. Además, sería conveniente que se realizase como mínimo una o dos veces al año, al inicio y final de curso. Es cierto que se necesitaría mucho tiempo para realizar estas pruebas de evaluación, pero se pueden planificar y pedir ayuda a otros compañeros. (Cassany, 1994)

De hecho, en los enfoques comunicativos, la pronunciación es uno más de los parámetros que aseguran la eficacia comunicativa. Ya no se trata de una pronunciación correcta de los fonemas aislados o en frases cortas, según las normas de la fonética articulatoria. La didáctica de la pronunciación se ocupa de la forma material del habla en su conjunto, que puede constituirse en un muro que impida la comprensión. En realidad, la primera dificultad consiste en percibir los sonidos propios de la lengua que se aprende que son diferentes a los de la lengua materna.

No se puede producir unos sonidos nuevos si no se es capaz de discriminarlos: el aprendiente de español tenderá a la transferencia de los rasgos de la lengua materna y deberá aprender a abandonar los hábitos fonológicos y fonéticos que no correspondan a los propios del español.

Para que la pronunciación se adquiriera de manera eficaz es necesario poner el foco en los procesos comunicativos significativos, sin preocuparse tanto por el inevitable "acento extranjero". Por ello, la ejercitación del aspecto fónico de la lengua debe incluir los valores significativos del acento, la entonación, el ritmo y las pausas. (Cassany, 1994, p. 85)

1.2.1. Dificultades más frecuentes en la comunicación oral

El habla es una actividad natural, esencial y común al ser humano, pero a veces los hablantes no pueden dialogar, debatir una exposición frente un público de forma correcta y adecuada. Dado que no hablamos igual que escribimos, es decir, lo oral y lo escrito no tienen el mismo código. Por lo tanto, las frases incompletas, las ideas inacabadas, las reformulaciones, las aclaraciones, las repeticiones y el léxico poco cuidado o poco preciso, plagado de interjecciones, imperativos, tópicos, etc. Son características de la lengua oral que normalmente no pueden ser consideradas como errores. (Martínez, 2023)

Desde luego, saber hablar bien implica el lenguaje no verbal (gestos, pausas, cambios en la entonación expresiva aspectos visuales, y exige la atención e interés en la relación interpersonal.

En la relación oral la intención comunicativa es fundamental. Es que, pasa que el hablante sabe lo que dice, pero, no lo que realmente quería transmitir. La intención comunicativa, por lo tanto, es el motor de la conversación y el elemento que le da sentido. (Armando Corbin, 2017)

En la expresión oral intervienen, además, las micro habilidades orales como explicar el argumento o idea principal, sintetizar, parafrasear, apostillar, intermediar, interpretar y negociar etc. Así, Cassany (1994) también habla de un gran abanico de estrategias en la comunicación oral, en como planificar el discurso (analizar la situación, el uso de soportes escritos, anticipar y preparar el tema y la interacción), conducir el discurso (tema, interacción), negociar el significado, producir el texto (facilitar, compensar y corregir la producción) y los aspectos no verbales "voz, gestos, movimientos y miradas". (Cassany,1994)

A pesar de que la lengua oral es espontánea, como apuntábamos al inicio de este capítulo, ello no implica que haya una serie de normas, muchas veces implícitas, que la rigen: en relación a los turnos de palabra, al desarrollo y conducción de los temas; a la cantidad y calidad de información que se ha de proporcionar, etc. Así, establece unas máximas conversacionales que regulan el intercambio comunicativo. Debemos dar la información necesaria, ni más ni menos (máxima de la cantidad), decir la verdad, no incurrir en mentiras, falsedades o medias verdades

(máxima de la calidad), decir cosas relevantes y que convengan al caso (máxima de la relación o pertinencia) y, finalmente, debemos hablar claro y de manera ordenada (máxima de la manera). (Motta Ávila, 2017)

1.3. Actividades en clase

Antes de hablar de algunos de los modelos de actividades en clase es importante abarcar el tema del método de trabajo por ‘tareas’ ejercicios que resulta ser la mejor herramienta con la que se cuenta para avivar la comprensión auditiva y lectura, como la expresión oral y escrita. Las tareas son el reflejo de todos los actos de la vida real que realizamos en casa, en la calle, en la escuela y en el trabajo.

Llevar a cabo una tarea supone entonces que nuestros aprendices activen estrategias de competencias específicas, con el fin de conllevar una serie de acciones intencionadas en un ámbito concreto con un objetivo claramente definido y un resultado específico. Las tareas pueden ser muy variadas y múltiples, contener actividades de lengua en mayor o menor medida, por ejemplo: actividades creativas de pensamiento (dibujar, colorear, contar un cuento), actividades basadas en manuales (armar, recortar una imagen), resolución de problemas, (rompecabezas, crucigramas), actividades de interacción social, presentaciones orales, entre tantas. (Berko Gleason, 2010, p.45-70)¹

Las actividades que se proponen en este caso están divididas en dos tipos, el del desarrollo de estrategias para mejorar lo oral y, el otro, para lo auditivo, siguiendo la propuesta del método de trabajo por tareas, el contenido de estas actividades necesita una serie de competencias generales que estimulan entre los aprendices el conocimiento del mundo entorno, el conocimiento sociocultural (relativo a la cultura, valores y creencias de la sociedad de los niños frente a la de las sociedades cuya lengua están aprendiendo) y conocimientos prácticos habituales de la vida cotidiana.(Álvarez Ramos, 2007).

Para llevar a cabo una tarea comunicativa, tanto en el entorno de la vida real como en el del aprendizaje, los aprendices de la lengua también echan mano a las competencias lingüísticas comunicativas (conocimientos y destreza de carácter lingüístico, sociolingüístico y pragmático). Además de su propia personalidad y actitud frente a la realización de la tarea.

¹ Véase en Apéndice I

Asimismo, la puesta en práctica de la tarea se puede facilitar mediante la activación previa de estas competencias de los aprendices, por ejemplo, en la definición del objetivo de la tarea y la organización de actividades, dándoles los elementos lingüísticos necesarios, sin dejar de tener en cuenta la experiencia de los conocimientos previos de los niños para proporcionarles esquemas adecuados y fomentar la planificación y el ensayo de la tarea.

De esta manera, se facilita la realización y el seguimiento de la tarea, de modo que los alumnos tienen más libertad de concentrarse en resolver cualquier problema que surja inesperadamente, con lo que se incrementa la posibilidad de éxito en la realización de la tarea, tanto en términos cuantitativos como cualitativos. (Martín Peris, 2007)

1.4. Desarrollo de las destrezas en clase

Para mejorar más las capacidades de los alumnos en clase y a lo largo del aprendizaje es importante desarrollar unas estrategias que ayudarían al profesor y los alumnos en el aula.

1.4.1. Desarrollo de la destreza auditiva

Según Phillips Sarah, escuchar es el primer enriquecimiento por la que pasan todos los aprendices cuando adquieren su lengua materna. Este proceso de adquisición los niños comienzan a hacerse una idea de que es la lengua hasta que aprenden a hablarla. (Phillips, 1993, p.85)

En la adquisición de un segundo o tercer idioma se repite de manera similar este mismo proceso, el cual se irá haciendo familiar si desde el principio se les habla en la lengua a pesar de que no la entiendan. Pues les ayudan con imágenes, mímica, lenguaje corporal comprenderán e irán ampliando sus conocimientos de la lengua. (Phillips, 1993, p. 85)

En otras palabras, los niños comprenden y responden a la lengua antes de aprender a hablarla. En la adquisición de una segunda o tercera lengua también todos los niños pasan por un período que se llama ‘de silencio’ en este periodo sólo escuchan y formulan su propia gramática, la cual adaptan mientras se les presentan nuevas muestras de lengua, con lo que los niños se pueden concentrar en lo que tienen que escuchar y demostrar que lo han entendido, sin pensar en cómo formular una respuesta.

1.4.2. Desarrollo de la destreza oral

Enseñar a los niños a hablar causa una gran animación entre los docentes, sobre todo cuando gradualmente sus aprendices comienzan a expresarse oralmente en la lengua estudiada. A los aprendices les gusta hablar, cantar breves canciones y aprender frases cortas, así van a repetir y pronunciar casi igual que un nativo de la lengua.

Según Phillips, utilizar canciones puede facilitar el aprendizaje de un nuevo idioma porque ayudan a aprender la entonación y el acento de la lengua meta.

Los niños no dominan los diferentes elementos de la lengua (vocabulario, pronunciación, estructuras gramaticales, funciones, etc.) para poder expresar lo que piensan. Por eso Phillips Sarah ² aconseja de enseñar frases directas y breves como saludos, peticiones, trabalenguas, estribillos de canciones, etc. Con estas prácticas los aprendices se acostumbren al sonido y ritmo de la lengua sin tener que preocuparse de lo que dicen. (Phillips ,1993, p. 98)

Con la ayuda de canciones, refranes etc. Los aprendices se van acostumbrando a usar y a manipular poco a poco la lengua, así, se les resulta fácil a los profesores añadir actividades menos controladas, como contar cuentos. Es necesario no olvidar que los niños necesitan saber por qué, y qué están haciendo, por ejemplo, completar y colorear un dibujo, pues con esta manera se sienten motivados para hacer todas las tareas aprendiendo mejor la lengua. A fin de que los alumnos pueden habituarse a expresarse bien sin cometer graves faltas. (Phillips, 1993)

A lo largo del aprendizaje de los alumnos se van a habituar a expresarse de manera eficaz. Asimismo, se desarrollará confianza en sí mismo. Además, utilizar el lenguaje oral como instrumento para construir conocimiento, y concienciar al alumnado de la importancia de utilizarlo correctamente. Por otra parte, pueden conocer el proceso de elaboración y difusión de un medio de comunicación actual, como es el telediario.

A su vez, introducir los medios de comunicación en el proceso de enseñanza- aprendizaje podría ayudar a desarrollar la creatividad, la iniciativa y la autonomía del alumnado, así como, potenciar que trabaje en grupo. (Phillips,1993)

1.5. Habilidades de la comprensión oral

La expresión oral obliga al alumno a mejorar su capacidad de escuchar para comprender lo que dicen los demás. El niño cuando escucha lo que dice adopta un papel activo y participativo, debe de tal manera activar un proceso cognitivo de construcción de significado y de interpretación del discurso oral.

Al igual que en la expresión oral, en la comprensión oral vienen una serie de capacidades como reconocimiento, selección, interpretación etc. No es necesario dominar todas las palabras para poder captar el mensaje y la comunicación. De la misma manera, Cassany Fernández _doctor en didáctica de la Lengua_ afirma que se debe interpretar, es decir, comprender el contenido (la intención, el significado global y las ideas principales, etc.) y comprender la forma (estructura, variante dialectal, registro, tono actitud, etc.). Además, se debe anticipar (activar conocimientos previos, prever el tema), se debe extraer datos y se debe también memorizar todo lo aprendido. (Cassany Fernández ,1994. p.95)

La conversación entre los profesores y los alumnos es fundamental y necesaria para el acto de enseñanza-aprendizaje, pero algunas veces los profesores se enfrentan de manera u otra en el error de no permitir a los alumnos comunicarse entre ellos. Esta conversación que se produce entre el alumnado es importantísima, porque ayuda al desarrollo de la comprensión, por eso trabajar en equipo o en parejas es una manera muy efectiva de interactuarse. (Villalta, Marco, 2009)

En primer lugar, la conversación en parejas es una actividad positiva, además de evaluar mejor tanto sus ideas como las de sus compañeros. En ese proceso, los miembros de la pareja razonan conjuntamente, lo que les permite analizar el problema en cuestión y proporcionar posibles soluciones y, posteriormente, tomar decisiones.

En segundo lugar, analizaremos las ventajas de trabajar en pequeños grupos, procedimiento mediante el cual las ideas para resolver el problema que se plantea o realizar la tarea encomendada por el propio docente, ya que en la conversación intervienen más de dos personas.

En algunas ocasiones los profesores comenten en error en el error de no dejar a hablar a nuestros alumnos y seguir una metodología tradicional basada en el papel activo del profesorado y el papel pasivo del alumnado, y no nos dan en cuenta de que si el alumnado tiene un papel activo éste se motiva más y aprende con mucha más facilidad. (Villalta Marco, 2009)

1.5.1. Lengua oral en las aulas y manuales actuales

Los programas de enseñanza de la lengua en primeras lenguas están centrados en la lengua escrita y oral. La didáctica de la lengua se centra también en las normas del lenguaje escrito, en el análisis de los métodos lingüísticos y de las estructuras gramaticales, sintácticas y léxicas propias del texto escrito.

Además, en la clase de lengua castellana, cuando se tratar de una primera lengua, los alumnos ya dominan el código oral y que, por ser nativos, saben cómo procesar lo que escuchan. Realmente, la mayoría de los materiales didácticos utilizados en las aulas no disponen de unas actividades específicas de comprensión oral que se centran en la comprensión del sentido, en la intención comunicativa, y los que lo hacen se limitan a trabajar la comprensión lineal o auditiva. (Martín Peris, 2007).

Efectivamente, está claro que se debe dedicarse más tiempo a trabajar y corregir la lengua oral de nuestros alumnos, sus prácticas y conversaciones orales en el aula. La adquisición de una competencia comunicativa eficaz implica hablantes competentes, capaces de relacionarse, de adecuarse al contexto, de regular sus discursos, de negociar los significados y de hacerse entender.

Para ello, hay que convertir el aula en un contexto real y significativo de adquisición/aprendizaje, donde el alumno se encuentre en un escenario relajado y donde, con la cooperación entre iguales, pueda producir e intercambiar todo tipo de géneros discursivos, como lo haría en la calle.

Además, el aula es el lugar idóneo donde poder desarrollar y afianzar las destrezas tanto de expresión como de comprensión oral y hacer reflexiones metalingüísticas sobre la lengua oral en uso, respecto a los rasgos gramaticales, semánticos, sintácticos, léxicos y pragmáticos implicados en los usos verbales y no verbales de las producciones orales de los alumnos. Se trata de que el tradicional aprendizaje gramatical de las primeras lenguas evolucione hacia un aprendizaje/adquisición pragmático y discursivo de la lengua en comunicación, y se atienda a la lengua oral, integrando tanto el nivel formal o estándar como el informal o coloquial. (Álvarez Ramos, 2007)

En el contexto de la enseñanza de español como lengua extranjera en Argelia, resulta fundamental contar con recursos adecuados que guíen el proceso educativo. En este sentido, el

manual “Un mundo por descubrir 2 AS: Guía del profesor” (2006) de las autoras Adiba Guezati Hassina Mitourni-Abdi, cumple un rol crucial. Este manual se centra en proporcionar orientación para los profesores sobre cómo utilizar el libro de texto “Un mundo por descubrir 2 AS” en el aula. Además, presenta una variedad de textos orales y escritos, centrándose en los procesos de aprendizaje de los estudiantes y brindando herramientas para mejorar sus estrategias de comunicación."

Resumiendo el primer capítulo, se destaca la relevancia de un enfoque conceptual bien definido para la enseñanza de la expresión oral en secundaria, subrayando la importancia de conectar la teoría con prácticas pedagógicas que fomenten la competencia comunicativa de los alumnos.

Capítulo II

La evaluación de la expresión oral en clase

LE secundaria segundo curso

En la enseñanza secundaria de LE, evaluar la expresión oral implica medir la adquisición de habilidades lingüísticas. Se enfoca en criterios como fluidez y pronunciación, utilizando herramientas como escalas de valoración para garantizar una evaluación precisa. A través de este presente capítulo, es muy importante saber que para desarrollar el nivel de los alumnos que aprenden un nuevo idioma es obligatorio evaluarles positivamente y proceso.

2.1. Evaluar oralmente

De forma general, podemos decir que el término evaluación es una palabra que tiene usos diferentes y que puede ser aplicada en una gama muy variada de actividades humanas. En el caso de la explicación de la Real Academia Española, evaluar es "señalar el valor de una cosa" puede significar también determinar el valor de alguien o de algo. (Vassart, Blondeau, Benoit y Colognesi, 2022)

Podemos decir que la palabra evaluación designa el conjunto de actividades que sirven para dar un juicio, hacer una evaluación de acuerdo con determinados criterios de valor con que se emite dicho juicio. En la vida cotidiana estamos valorando sobre todo cuando ponderamos las acciones y decisiones que tomamos.

Estas acciones y decisiones que tomamos son formas, de evaluación informal que no se basan sobre una información suficiente ni pretenden ser objetivas y válidas. Pero cuando queremos evaluar actividades profesionales no basta la evaluación informal, deberemos ocurrir a formas de evaluación sistemática utilizando un procedimiento científico. (Vassart, Blondeau, Benoit y Colognesi, 2022)

2.2. Objetivos de la evaluación

La evaluación es importante en cualquier programa de formación. El profesor cuando evalúa a sus alumnos permite perfeccionar sus capacidades de aprendizaje. Al mismo tiempo es necesaria para saber perfectamente dónde está el nivel de cada alumno en clase. Se divide en dos partes: una parte de satisfacción; los alumnos se relacionan con el profesor que se evalúa a través de encuestas que los alumnos cumplimentan al finalizar la asignatura. Y otra de aprendizaje de conocimiento por parte de los alumnos. En este caso, el medio habitual son los exámenes. (Torrico, Zubieta, y Tapia-Ladino, 2022)

2.2.1. Funciones de la evaluación

La función pedagógica de la evaluación permite al docente identificar los puntos negativos del grupo de alumnos en el aula, a través la reflexión y los ejercicios cotidianos. La función de la evaluación debe de ser aplicada correctamente. También implica analizar los resultados obtenidos para hacer ajustes en la práctica del siguiente periodo. Esto es, las evidencias obtenidas del seguimiento al progreso del aprendizaje de los alumnos, así como los juicios que se emitan de éste, serán sujetos a la toma de decisiones respecto al mejoramiento de los aprendizajes de los alumnos. (Torrico, Zubieta, y Tapia-Ladino, 2022)

Desde este enfoque, una calificación y una descripción sin propuesta de mejora son insuficientes e inapropiadas para mejorar el proceso de enseñanza y de aprendizaje. Imagina una clase de matemáticas en la que el profesor simplemente proyecta las fórmulas en la pizarra y explica los conceptos básicos. Aunque esto proporciona información, no es suficiente para que los estudiantes realmente comprendan y apliquen los conceptos.

En este caso, la “calificación” sería la presentación de la información básica, pero falta la parte crucial: cómo aplicarla en situaciones reales.

2.3. Momentos y tipos de la evaluación

Tradicionalmente, se señalan tres momentos esenciales de evaluación: inicial, de proceso y final. Estos momentos vienen con los tipos de evaluación: diagnóstica, formativa y sumativa o sumaria;

1. La evaluación diagnóstica se realiza en el principio del desarrollo de un proceso educativo, para ver dónde está al nivel los alumnos y las dificultades que se encuentran en la lengua. Pues su objetivo es trazar una línea base de aprendizajes comunes para empezar a trabajar los fallos de los aprendices; por ello, la evaluación diagnóstica se realiza al inicio del ciclo escolar.
2. La evaluación formativa se realiza para valorar el desarrollo en los aprendizajes y mejorar todo el ciclo de la educación. Su función principal es mejorar una intervención en el buen momento, y en concreto, esto permite ver si las estrategias seguidas se están realizando de acuerdo con lo trazado en el principio del año. De ahí, el docente recurre a la observación, el diálogo y la interpretación de lo que hacen y dicen sus alumnos.

Para decidir qué apoyos necesita para hacer el seguimiento de los aprendizajes de los alumnos. (Lifeder, 2021)

En el caso de los alumnos que logran los aprendizajes propuestos, el maestro puede programar ejercicios para que sus alumnos amplíen lo que aprendieron, y para los demás que no lo logran, el docente tiene el derecho de formar actividades con menor grado y valorarles positivamente.

Para el caso de primaria y secundaria, también permite tomar decisiones relacionadas con la acreditación al final de un periodo de enseñanza o ciclo escolar, no así en el nivel de preescolar, donde la acreditación se obtendrá sólo por el hecho de haberlo cursado. Asimismo, la evaluación sumativa se basa en la recolección de información acerca de los resultados de los alumnos, así como de los procesos, las estrategias y las actividades que ha utilizado el docente y le han permitido llegar a dichos resultados. (Córdoba Gómez, 2018)

En relación con los tres momentos de la evaluación, éstos son fundamentales para tomar decisiones respecto al desarrollo de la planificación en un aula en particular, por ello, es necesario evaluar durante todo el ciclo escolar. En general, la evaluación inicial ocurre cuando comienza un ciclo escolar y en las primeras etapas del desarrollo de un periodo o bloque, y la final en las últimas etapas, mientras que la evaluación de proceso hace posible el aprendizaje. (Diosveldy Navarro y Marynoris Samón, 2017)

Generalmente, la evaluación final suele tener más atención por parte de los docentes que la del proceso. Si lo anterior ocurre, el docente no se centraría en la evaluación de los aprendizajes de los alumnos desde el enfoque formativo, por lo que, al no aplicar adecuadamente estas evaluaciones, se puede detener el proceso de aprendizaje de varias maneras; por ejemplo:

Las prácticas de evaluación en las que se aplican premios o castigos pueden reducir la colaboración entre los alumnos o la motivación por aprender de los demás. El éxito de la evaluación es que los docentes mejoren el proceso de enseñanza y de aprendizaje, en el cual las evaluaciones finales se utilicen como momentos importantes de logro. Por tanto, se apega más a la realidad de las aulas el fomentar la evaluación con el único fin de mejorar el proceso de enseñanza y de aprendizaje. (Córdoba Gómez, 2018)

Desde el enfoque formativo, la evaluación debe centrarse en los aprendizajes para dar seguimiento al progreso de cada alumno y ofrecerle oportunidades para lograrlo; hacer hincapié

en que ellos asuman la responsabilidad de reflexionar su propio progreso en el aprendizaje; mejorar la práctica docente, y proporcionar información para la acreditación, la promoción y la certificación de estudios. (Cassanova, 1999)

2.3.1. Los elementos de la evaluación

Cuando se evalúa desde el enfoque formativo se debe tener presente una serie de elementos para el diseño, el desarrollo y la reflexión del proceso evaluativo, que se refieren a las siguientes preguntas: ¿Qué se evalúa? ¿Para qué se evalúa? ¿Quiénes evalúan? ¿Cuándo se evalúa? ¿Cómo se evalúa? ¿Cómo se emiten juicios? ¿Cómo se distribuyen las responsabilidades de la evaluación? ¿Qué se hace con los resultados de la evaluación?

Sin lugar a dudas, las madres y los padres de familia son quienes esperan que se evalúe a sus hijos y se les retroalimente acerca de su progreso. La sociedad en general también está a la expectativa de los resultados de los alumnos. Sin embargo, los resultados de las evaluaciones no se utilizan como base para aprender y en consecuencia mejorar el desempeño del alumno y el docente. (Guillen-Chávez, 2020)

Con base en el enfoque formativo de la evaluación, los resultados deben analizarse para identificar las áreas de mejora y tomar decisiones que permitan avanzar hacia las metas que se esperan en beneficio de los alumnos.

2.3.2. Técnicas e instrumentos de evaluación

La perspectiva formativa de la evaluación en el plan y los programas de estudio de educación Primaria 2011, pone el énfasis en atender los diversos momentos que tiene el alumno en el proceso de desarrollo del aprendizaje. El aprendizaje se concibe como algo integral en donde se movilizan saberes en los diversos contextos de la vida cotidiana de los alumnos, favoreciendo que el estudiante muestre no sólo el resultado de sus aprendizajes, sino el proceso de las etapas en las que va construyendo sus saberes. (Black y Dylan, 1998)

La evaluación formativa implica un proceso permanente y continuo que se realiza en cada etapa del trabajo escolar, esto es, que se encuentra estrechamente vinculada con las acciones de aprendizaje, para lo cual el docente requiere desarrollar y aplicar instrumentos que le permitan registrar sistemáticamente el desarrollo que muestra un alumno en su proceso de aprendizaje y

adquiere sentido sólo en tanto se pueda vincular con situaciones del contexto en donde el estudiante se desenvuelve.

De esta manera, las estrategias de evaluación que utilice el docente para verificar el logro de los aprendizajes esperados en sus alumnos, le permitirán contar con información para una toma de decisiones oportuna. (Sadler, 1989)

Para contar con mayor información sobre los aspectos que deben considerarse para seleccionar los instrumentos de evaluación escuchen la entrevista a Federico Malpica (Doctor en Ciencias de la Educación y fundador del Instituto Escala para la Calidad de la Enseñanza-Aprendizaje,) sobre las preguntas: ¿qué importancia tiene el contexto en la evaluación por competencias? y ¿de qué manera son observables las competencias? Muchos docentes tienen una clara visión de las clases magistrales, pero les resulta más desafiante desarrollar clases activas donde el alumno sea el protagonista y el docente actúe como facilitador.

Por ello, la observación de modelos prácticos y la práctica en el aula son esenciales para la formación continua. Por ejemplo: en lugar de simplemente asistir a un taller sobre metodologías innovadoras, los docentes necesitan ver modelos de enseñanza activa y practicar con apoyo y retroalimentación.

En el momento en el que hay que evaluar con intención formativa el aprendizaje del alumno, podríamos comprobar que las competencias no son sólo realizaciones, no son demostraciones empíricas que se ejecutan a través de acciones concretas, que se reducen a su aplicación porque el aprendizaje será más abarcador, más complejo. Limitar la capacidad del sujeto a aprender lo dado, lo aplicable, es limitar la propia competencia cognitiva de los sujetos. (Quintana Jederman y Gil Mateos, 2015)

Además, el alumno aprende más de lo que el profesor da en sus clases. Y no todo lo primero que aprende es reducible a una ejecución o realización o a una evidencia inmediata, comprobable, demostrable, en la inmediatez del aula. Por una parte, en la práctica diaria escolar sería inviable: por otra, se da por cerrado un proceso que por su naturaleza debe permanecer abierto, porque la propia inteligencia es de naturaleza abierta, dinámica. Observar y calificar sólo lo que el alumno hace, es reducir a lo más superficial su capacidad de aprender, y, por tanto, su competencia cognitiva. (Martínez Rizo, 2022)

Si sólo damos por sabido lo que el alumno puede hacer, no son satisfactorios ni el contexto ni los recursos humanos y materiales disponibles para ese control _ normalmente el profesor por una parte y el examen o pruebas objetivas, recursos muy limitados para evaluar competencias, por otra_ porque las competencias tienen un carácter complejo, global y su aplicación no responde a un patrón fijo. Necesitamos “inventar” otros recursos que se ajusten a las exigencias que derivan del nuevo enfoque por competencias.

Lo importante será la observación, el análisis y la valoración de las producciones de los alumnos. Para actuar coherentemente, la evaluación debe estar integrada en el proceso de aprendizaje y debe integrarse en el desarrollo de la competencia. Lo que no es admisible es que se pretenda aplicar las ideas nuevas con los instrumentos de antes para seguir haciendo lo mismo. (Herrera Cáceres y Rosillo Peña, 2019)

Las técnicas de evaluación son los procedimientos utilizados por el docente para obtener información acerca del aprendizaje de los alumnos; cada técnica de evaluación se acompaña de instrumentos de evaluación, definidos como recursos estructurados diseñados para fines específicos. Tanto las técnicas como los instrumentos de evaluación deben adaptarse a las características de los alumnos y brindar información de su proceso de aprendizaje.

Dada la diversidad de instrumentos que permiten obtener información del aprendizaje, es necesario seleccionar cuidadosamente los que permitan obtener la información que se desea. Cabe señalar que no existe un mejor instrumento que otro, debido a que su pertinencia está en función de la finalidad que se persigue, es decir, a quién evalúa y qué se quiere saber, por ejemplo, qué sabe o cómo lo hace.

En Educación Básica algunas técnicas e instrumentos de evaluación que pueden usarse son: observación, desempeño de los alumnos, análisis del desempeño, e interrogatorio. En la siguiente tabla se especifican las técnicas, sus instrumentos y los aprendizajes que pueden evaluarse con ellos:

Tabla 1. Técnicas e instrumentos de aprendizaje

<i>Técnicas</i>	<i>Instrumentos</i>	<i>Aprendizajes que pueden evaluarse</i>		
		Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
<i>Observación</i>	Guía de observación	x	x	x
	Registro anecdótico	x	x	x
	Diario de clase	x	x	x
	Diario de trabajo			x
	Escala de actitudes	x	x	
<i>Desempeño de los alumnos</i>	Preguntas sobre el procedimiento	x	x	x
	Cuadernos de los alumnos	x	x	
	Organizadores gráficos	x	x	
<i>Análisis del desempeño</i>	Portafolio	x	x	x
	Rúbrica	x	x	x
	Lista de cotejo	x	x	x
<i>Interrogatorio</i>	Tipos textuales: Debate y Ensayo	x	x	x
	Tipos orales y escritos: Pruebas escritas	x	x	

Fuente: (Marín y Fabián, 2009, pp. 65-92)

2.4. La lengua oral en las aulas y manuales actuales

Actualmente en las aulas, asistimos todavía a un tipo de enseñanza bastante tradicional, en la que el código oral queda relegado a un segundo plano, asociándolo a su vez, a la espontaneidad, la coloquialidad y el equívoco. (Garrán Antolínez, 1999, pp. 161-178)

Igualmente, los programas de enseñanza de la lengua en primeras lenguas están focalizados en la lengua escrita, presentándola como la variedad formal y culta y anteponiéndola a la oral. La didáctica de la lengua se centra en las normas del lenguaje escrito, en el análisis de los mecanismos lingüísticos y de las estructuras gramaticales, sintácticas y léxicas propias del texto escrito, y no desde un punto de vista del uso. (Garrán Antolínez, 1999)

Tras las prácticas realizadas y haber revisado las publicaciones especializadas y los manuales de texto utilizados en Secundaria y Bachillerato, podemos decir que la lengua oral se trabaja, todavía hoy, simplemente mediante dictados, lecturas en voz alta o, en el mejor de los casos, se

les pide a los alumnos una exposición oral. Entonces, ellos mismos preparan previamente lo que van a decir en la exposición en un texto escrito, con la corrección lingüística y organización del discurso típica de este código. Una vez escrita su exposición, la memorizan para después presentarla delante de sus compañeros.

Es evidente que el único aspecto oral en estos casos es la pronunciación. Por lo tanto, se trata de actividades donde se acaba trabajando realmente la expresión escrita y lectora, más que la expresión oral. (Avendaño, 2009)

Respecto a la comprensión oral, las actividades de audición que se suelen hacer van dirigidas, más bien, a la comprensión auditiva sin capacitar al alumno para la comprensión del sentido. Simplemente, se le pide responder a preguntas concretas muy cerradas sobre un texto oral escuchado, o reproducir literalmente una parte del texto: nombres, fechas, datos, etc. Por lo tanto, no son verdaderas comprensiones orales, dado que ni contemplan la interacción, ni las hipótesis e inferencias que hacemos cuando escuchamos a alguien, ni hace falta interlocutor. (Galán Vélez, 2015, pp.31-46)

Además, en la clase de lengua castellana, al tratarse de una primera lengua, se da por sentado que los alumnos ya dominan el código oral y que, por el simple hecho de ser nativos, ya saben aplicar todas las estrategias de comprensión necesarias para entender lo que escuchan. Pero una cosa es oír y otra es escuchar con atención y comprender. Realmente, la mayoría de los materiales didácticos utilizados en las aulas no incorporan actividades específicas de comprensión oral que focalicen en la comprensión del sentido, en la intención comunicativa, y los que lo hacen se limitan a trabajar la comprensión lineal o auditiva. (Peris, 2009)

Como apunta Javier de Lucas, mientras que los alumnos en EEUU, por ejemplo, realizan exposiciones exponiendo sus ideas o intervienen en debates desde la edad de 11 años, en España llegan a la Universidad sin práctica alguna y con miedo todavía a enfrentarse a un discurso oral en público. En Francia, Alemania o EEUU los exámenes orales son fundamentales.

En realidad, la educación española, en cambio, no se le da relevancia a la expresión oral. Buena muestra de ello son las pruebas de evaluación general, reguladas por la Ley Orgánica de Educación (LOE) en su artículo 144, en la cual uno de los objetivos es la obtención de “datos representativos del grado de adquisición de las competencias básicas por parte del alumnado”.

Tal y como se recoge en los artículos 21 y 29 de la Ley Orgánica de Educación (LOE), la evaluación diagnóstica se ha de realizar en cuarto curso de Educación Primaria y en segundo curso de Educación Secundaria Obligatoria y entre los ámbitos evaluados está la comunicación lingüística en castellano. Ahora bien, la prueba incluye tan solo ejercicios de expresión escrita y tan solo una audición en la que el alumno debe contestar a una serie de preguntas de elección múltiple, de verdadero o falso, además de desarrollar un aspecto concreto de la parte teórica. No se evalúa ni se mide la expresión oral, en ningún caso. (Meliá y Sacristán, 2001)

Creemos que debe dedicarse tiempo a trabajar y corregir la lengua oral de nuestros alumnos, sus intervenciones y discursos orales en el aula, teniendo claro que el código oral no es el mismo, ni comparte los mismos principios que el código escrito y que, por tanto, debe enseñarse, corregirse y evaluarse de manera diferente, como se viene haciendo en la didáctica de las lenguas extranjeras.

La adquisición de una competencia comunicativa eficaz implica hablantes competentes, capaces de relacionarse, de adecuarse al contexto, de regular sus discursos, de negociar los significados y de hacerse entender. Para ello, hay que convertir el aula en un contexto real y significativo de adquisición/aprendizaje, donde el alumno se encuentre en un escenario relajado y donde, con la cooperación entre iguales, pueda producir e intercambiar todo tipo de géneros discursivos, como lo haría en la calle. (Méndez Santos, 2014)

Además, el aula es el lugar idóneo donde poder desarrollar y afianzar las destrezas tanto de expresión como de comprensión oral y hacer reflexiones metalingüísticas sobre la lengua oral en uso, respecto a los rasgos gramaticales, semánticos, sintácticos, léxicos y pragmáticos implicados en los usos verbales y no verbales de las producciones orales de los alumnos. Se trata de que el tradicional aprendizaje gramatical de las primeras lenguas evolucione hacia un aprendizaje/adquisición pragmático y discursivo de la lengua en comunicación, y se atienda a la lengua oral, integrando tanto el nivel formal o estándar como el informal o coloquial. (Castro Pérez y Morales Ramírez, 2015)

Tras lo comentado, vemos que la comprensión oral y, sobre todo, la expresión oral son todavía un reto en las aulas y en los manuales de primeras lenguas, en este caso de lengua castellana.

Capítulo III

Práctica sobre la expresión oral en la
enseñanza secundaria del segundo curso LE

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

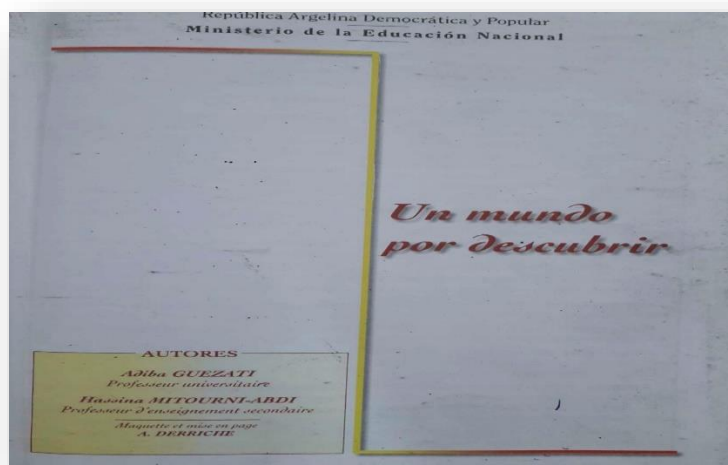
En el Capítulo III se aborda la práctica relacionada con la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso de Lengua Extranjera (LE). Este capítulo se centra en analizar diferentes estrategias y actividades que pueden implementarse para fomentar el desarrollo de las habilidades de expresión oral en los estudiantes de secundaria. Se exploran enfoques pedagógicos, recursos didácticos y ejercicios prácticos diseñados para mejorar la competencia comunicativa en el aula de LE

3.1. Manual escolar de segundo curso LE

Nos ponemos de acuerdo de que cada nivel escolar, y cada manual contiene métodos, unidades y también fases a lo largo del programa durante todo el año. Para el manual de español segundo curso lenguas extranjeras, los responsables han dado mucha importancia a la fase Expresión Oral a causa de su importancia y su necesidad en el aprendizaje de cada idioma extranjero y activar los conocimientos, para que el alumno pueda aprender de manera perfecta cómo expresarse bien en español en el tercer año.

En esta fase tan importantísima los alumnos deben aprender a hablar más que escribir, imaginan ideas y hacen pequeños debates entre parejas o grupos, esto les ayuda poco a poco a habituarse a analizar, expresarse y por fin memorizar. Ejemplo de ello, lo podemos encontrar en:

Fotografía 1. Portada del manual: “un mundo por descubrir”



Fuente: (Guezati y Mitourmi-Abdi, 2006)

3.2. Cuestionario para docentes de secundaria

El cuestionario es un instrumento útil para sacar informaciones, opiniones o estrategias. Por eso, hemos dirigido a los profesores de lengua española para saber exactamente como se evalúa la expresión oral en el aula de ELE.

Los encuestados objetos de estudio han sido profesores de enseñanza secundaria precisamente los que dan clases a los alumnos de segundo curso lenguas extranjeras. Este cuestionario tiene como objetivo aportarnos informaciones-acerca del tema de la interacción verbal dentro del aula de secundaria. Para indagar mejor la realidad de la enseñanza del oral en clase y también para conocer perfectamente cómo se evalúa

En este cuestionario no hemos preferido dar pregunta a los profesores que dan clases a los alumnos del tercer curso con miradas a los del segundo curso. Cada informante se ha ocupado de rellenar su parte de respuestas. Hemos distribuido el cuestionario a treinta profesores, todos estos profesores ejercen en cuatro ciudades, entonces, la experiencia se difiere de es diferente de un profesor a otro.

Este cuestionario es de tipo de elección múltiple con dos preguntas abiertas; que incluye cinco preguntas sobre las clases de expresión oral.¹ Preguntas de tipo:

- Los objetivos específicos para cada clase en tu ficha pedagógica
- Los errores más graves en la expresión oral de los estudiantes
- La manera de manejar una clase para que los estudiantes mejoren su capacidad de presentar argumentos coherentes y persuasivos.
- La estrategia usada para la corrección de errores durante la expresión oral en clase.
- Utilizar algún tipo de baremo específico para evaluar la expresión oral en proyectos.
- Tipo de recursos utilizados para enseñar la expresión oral.

3.3. El cuestionario para alumnos

Este cuestionario se ha dirigido a los alumnos de segundo curso de secundaria, con la intención de aproximarnos más a la realidad del aula en cuanto a la evaluación de la expresión

¹ Véase la parte de los Anexos.

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

oral, así; comparamos lo que dicen los profesores en el cuestionario y las respuestas de los alumnos.

En cuanto a los alumnos a los cuales hemos dirigido el cuestionario, son alumnos de segundo curso. Hemos escogido este nivel, porque estudian por primera vez el español y sabemos todos, la importancia del oral en el primer año de estudio de este idioma. Nuestro objetivo es saber por qué los alumnos llegan al tercer curso con un nivel bajo en cuanto a su competencia oral.²

3.4. Estudio y evaluaciones

A través de estos cuestionarios de los profesores y los alumnos, a fin de analizarlas claramente con preguntas directas sobre la enseñanza de la expresión oral en el aula de segundo curso lenguas extranjeras. A los docentes se les ha planteado seis preguntas en total.

-Cuestionario docentes de secundaria

Pregunta 1. Durante la clase de expresión oral ¿Establece usted unos objetivos para cada clase en su ficha pedagógica?

Con esta pregunta hemos querido saber el número de los que precisan los objetivos de su clase de expresión oral en su propia ficha pedagógica.

<i>Respuestas</i>	Si	No
<i>Frecuencia</i>	18	7
<i>Porcentajes</i>	73%	27%

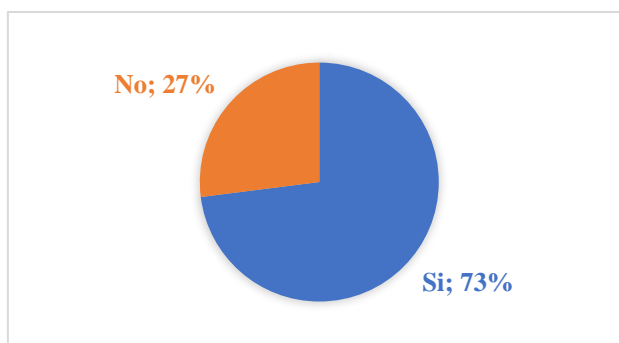


Gráfico 1. Visualización de la primera respuesta

² Véase la parte de los Anexos.

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

Como hemos constatado en la tabla, la mayoría de los profesores dicen que establecen objetivos de la clase de expresión oral mientras que la minoría no los establece. Pensamos que la minoría que no lo hace se apoya solo en los objetivos generales. La ausencia de los objetivos específicos en la clase influye negativamente sobre la evaluación durante la clase de expresión oral.

Pregunta 2. *Cite un ejemplo de estos objetivos en una clase de expresión oral.*

Nuestro objetivo era saber cómo formulan los profesores los objetivos de la clase de expresión oral.

<i>Respuestas</i>	Expresarse oralmente	Halar en español	Expresar ideas correctamente
<i>Frecuencia</i>	15	5	5
<i>Porcentaje</i>	60%	19%	21%

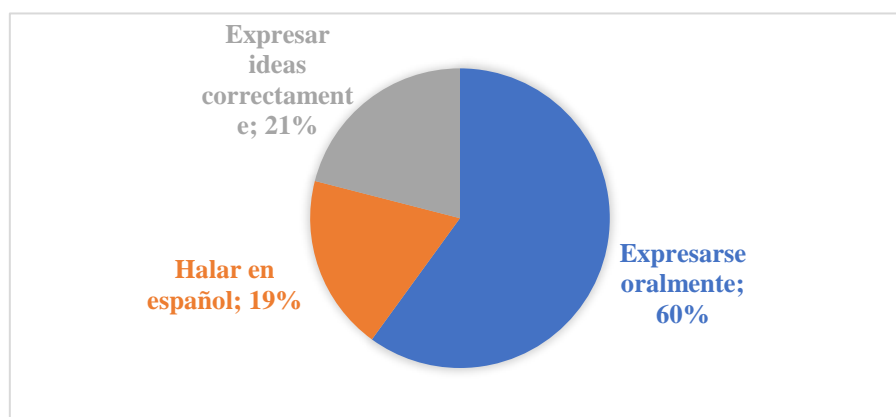


Gráfico 2. Visualización de la segunda respuesta

Los objetivos de la clase de expresión oral son generales así observamos: expresarse oralmente no es un objetivo específico que concierne directamente la clase dada. Entonces estos objetivos citados por los profesores no son objetivos específicos que corresponden a una sesión de clase.

Pregunta 3. *¿Qué tipo de errores Consideraría que son más graves durante la participación oral?*

El objetivo de esta pregunta reside en informarnos sobre a qué tipo de errores suelen presentar más atención los profesores y que los consideran más graves cuando evalúan la expresión oral del alumno.

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

<i>Respuestas</i>	Errores gramaticales	Errores de entonación	Errores de vocabulario	Errores pragmáticos	Errores fonéticos	Otro
<i>Frecuencia</i>	9	4	6	3	2	1
<i>Porcentajes</i>	39%	16%	18%	15%	07%	05%

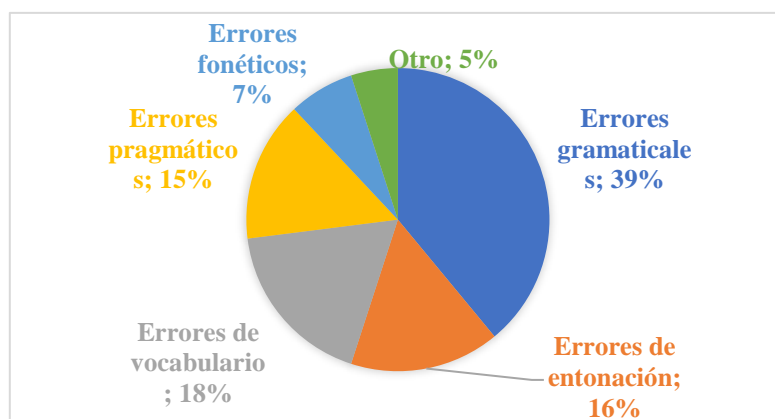


Gráfico 3. Visualización de la tercera respuesta

Podemos ver que la gramática ocupa un lugar muy importante dentro del aula, la gramática se considera como un instrumento que garantiza la comunicación. De esta manera podemos decir que no se puede insistir sobre errores de tipo lingüístico, está claro que es insuficiente en una hora con un programa cargado corregir todos los errores, sin olvidar el número de los alumnos en clase. Es importante recordar que la buena preparación de la clase de expresión oral permite no sólo el desarrollo del aprendizaje sino también facilita la evaluación ayudando al evaluador y al evaluado.

Pregunta 4. *Durante la participación oral. ¿Cuándo Ud. Suele corregir los errores?*

El objetivo de esta pregunta consiste en saber en qué momento interviene el profesor para corregir los errores de los alumnos durante esta clase.

<i>Respuestas</i>	Justo después de haber escuchado el error	Después de una pausa, que indica una interrupción	En una fase posterior, dedicada a la corrección	Al final de la clase
<i>Frecuencia</i>	10	5	6	4
<i>Porcentaje</i>	49%	21%	19%	11%

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

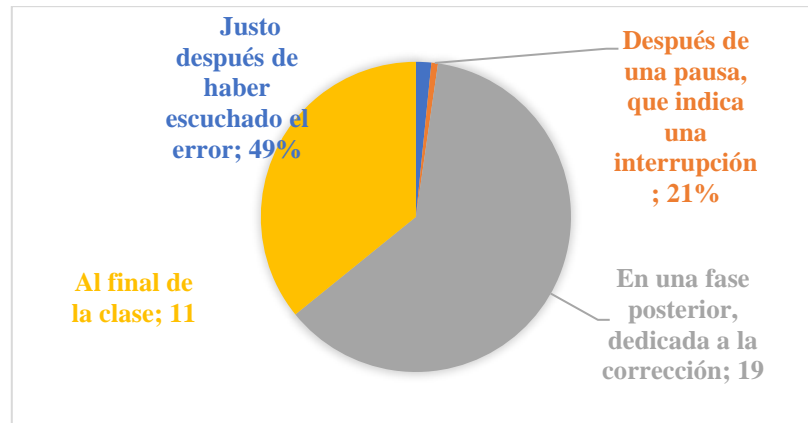


Gráfico 4. Visualización de la cuarta respuesta

En cuanto a la corrección de los errores, lo observado a través de las respuestas es que la mitad de los informantes corrigen inmediatamente después de haber escuchado el error. Al preguntarlos el porqué de eso, los mismos contestan que es para ganare tiempo, y si dejan el error al final de la clase, lo van a olvidan seguramente. Mientras que otros prefieren corregir después de una pausa. Y para otros suelen dedicar unos momentos, en una etapa posterior a la corrección de los errores para que los alumnos puedan corregir unos a los otros y dejarles la oportunidad para reflexionan sobre sus errores.

Pregunta 5. ¿Utilizan los profesores un criterio específico para evaluar la expresión oral en proyectos?

El objetivo de esta pregunta, es saber si los profesores preparan un baremo específico para la evaluación oral del proyecto.

<i>Respuestas</i>	Sí	No
<i>Frecuencia</i>	18	7
<i>Porcentajes</i>	73%	27%

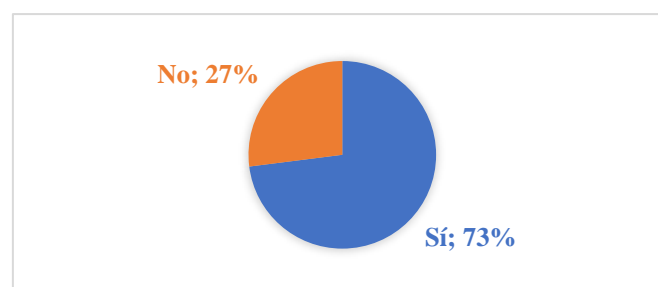


Gráfico 5. Visualización de la quinta respuesta

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

Conforme con el cuadro estadístico, la mayoría establece un baremo para la evaluación del oral en los proyectos. Si nos preguntamos cómo evalúan los profesores la presentación oral de los proyectos y si se debe evaluar de manera diferente, debemos recordar que la preparación del baremo es un trabajo especialmente escrito, es diferente de la evaluación de la expresión oral espontánea.

Pregunta 6. *¿A qué medios (material didáctico) recurre usted para enseñar la expresión oral?*

Con esta pregunta queremos saber cuál es el material usado por los profesores para enseñar la expresión oral en el aula de ELE. Y qué impacto puede tener su uso.

<i>Respuestas</i>	El manual escolar	Auditivos	Otros	Visuales
<i>Frecuencia</i>	11	7	6	1
<i>Porcentaje</i>	67%	14%	13%	06%

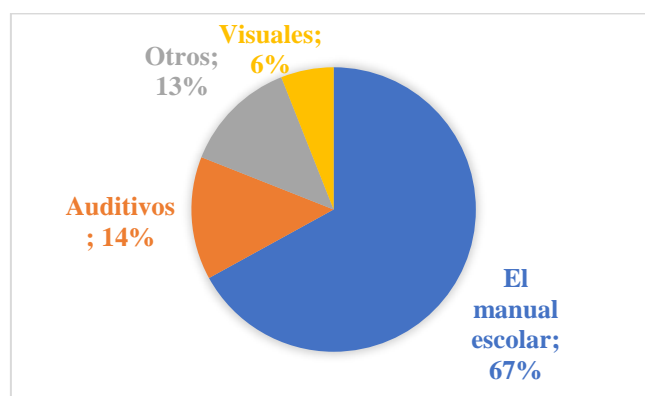


Gráfico 6. Visualización de la sexta respuesta

Vemos que la mayoría de los profesores usan mucho y particularmente el manual escolar. Otros profesores prefieren utilizar las fotos y los mapas-con el fin de-motivar a los alumnos.

En este cuestionario que sigue, analizamos las respuestas dirigidas a los alumnos. Realizamos una encuesta con 25 alumnos del segundo curso de lenguas extranjeras en el liceo de Dr. Benzerdjeb.

I. Preguntas alumnos

Pregunta N°1: cita por orden de diferencia (de 1 a 4) las cuatro destrezas.

Esta pregunta nos informa sobre las clases que les gustan a los alumnos, así, podemos hacernos una idea sobre cómo creen desarrollar más sus competencias.

<i>Respuestas</i>	Comprensión lectora	Comprensión oral	Expresión oral	Expresión escrita
<i>Frecuencia</i>	9	7	5	4
<i>Porcentajes</i>	36%	33%	18%	16%

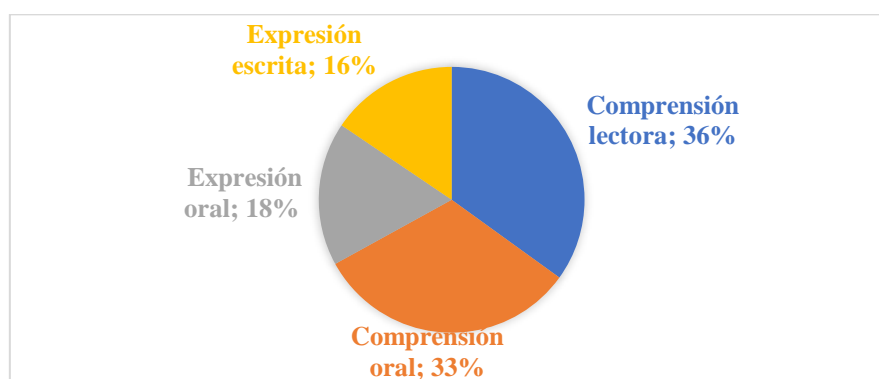


Gráfico 7. Visualización de la primera respuesta

Como se precisa en el cuadro, la mayoría de los alumnos les gusta la clase de comprensión lectora más que las demás clases. En efecto, la comprensión lectora es una materia que suele atraer a la mayoría de los estudiantes. Su enfoque en la interpretación y análisis de textos literarios y académicos puede resultar fascinante y enriquecedor.

Pregunta 2. *¿Te gusta participar oralmente?*

Con esta pregunta queremos saber si los alumnos les gusta o no participar oralmente en clase.

<i>Respuestas</i>	Sí	No
<i>Frecuencia</i>	20	5
<i>Porcentaje</i>	84%	14%

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

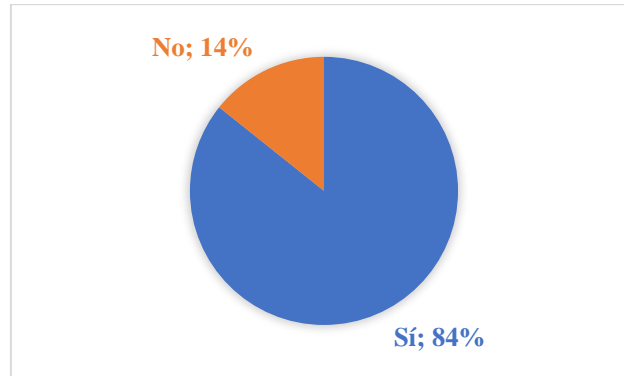


Gráfico 8. Visualización de la segunda respuesta

Como está demostrado en estos resultados, la mayoría de los alumnos les gusta hablar y participar oralmente en clase. A los alumnos les encanta hablar en español por muchas razones como: intercambiar entre ellos es decir entre amigos en clase. También para acostumbrar a hablar el español con fluidez sin miedo del profesor o de los demás compañeros.

Pregunta 3. *¿Cómo consigues obtener una buena nota?*

Nuestro objetivo al plantear esta pregunta es comparar las respuestas de los alumnos con la de los profesores y ver qué valora más positivamente el profesor.

<i>Respuestas</i>	Contestar sólo a la pregunta	Hablar correctamente	Intercambiar opiniones con los compañeros	Expresar una opinión personal, aportando ideas nuevas
<i>Frecuencia</i>	10	6	5	3
<i>Porcentajes</i>	40%	32%	14%	12%

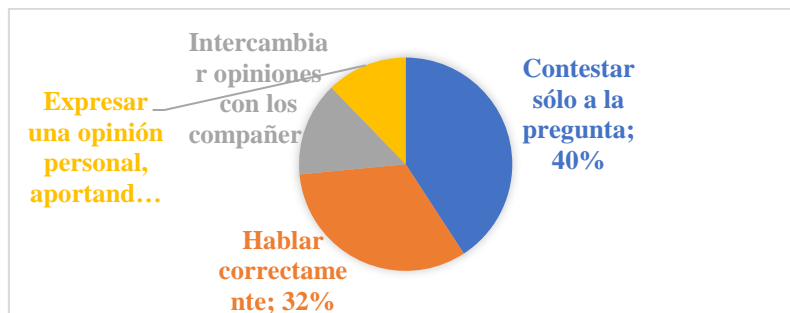


Gráfico 9. Visualización de la tercera respuesta

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

Las respuestas de los alumnos afirman que los profesores notan bien cuando los alumnos hablan correctamente. Comprendemos a partir de estos resultados lo que interesa a los profesores es seguir las instrucciones y terminar el programa y sólo quieren obtener las respuestas necesarias para dar una buena nota. Por otra parte, podemos ver que algunos profesores no dan a sus alumnos la oportunidad de expresar opiniones personales.

Pregunta 4. *A la hora de expresar oralmente ¿Qué dificultades te enfrentas?*

A través de esta pregunta queremos saber qué puede obstaculizar el alumno durante la expresión oral.

<i>Respuestas</i>	Tienes miedo de cometer errores	Encontrar o recordar del vocabulario adecuado	Te importa la reacción de tus compañeros	Temes la reacción de tu profesor
<i>Frecuencia</i>	10	6	5	3
<i>Porcentajes</i>	42%	30%	20%	8%



Gráfico 10. Visualización de la cuarta respuesta

A partir de estas respuestas, podemos decir que la mayoría de los alumnos tiene miedo de cometer errores al responder a una pregunta del profesor. Además, durante la clase de expresión oral, no se expande tanto este ambiente de confianza. El profesor puede tener una actitud negativa hacia los errores de los alumnos.

Pregunta 5. *¿Cuándo hablas en clase? ¿Qué estrategia prefieres?*

Con esta pregunta queremos saber cómo percibe el alumno la corrección del profesor y cuando quiere que se la haga.

<i>Respuestas</i>	Que el profesor te deje terminar lo que quieres decir	Que te corrija cada vez cuando cometes un error	Que te corrija justo después de terminar de hablar	Que deje que tus compañeros den respuesta adecuada
<i>Frecuencia</i>	12	5	5	3
<i>Porcentajes</i>	66%	24%	8%	2%

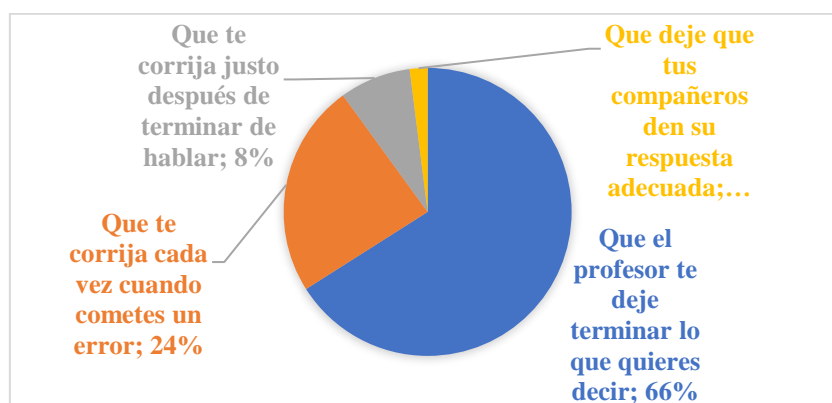


Gráfico 11. Visualización de la quinta respuesta

Pues, una minoría de alumnos no quiere que sus compañeros les corrijan los errores. Mientras que la mayoría no les importa ser corregidos por sus colegas.

Pregunta 6. *¿Qué te parece la evaluación que te hace tu profesor?*

Esta pregunta tiene como objetivo comparar las respuestas de los alumnos para poder acercarnos a la realidad de la evaluación de los alumnos.

<i>Respuestas</i>	Es injusto, solo pone nota a quien él quiere	Es objetivo, cuando trabajas te pone una buena nota	Es subjetivo, a veces te pone una buena nota aunque no has trabajado bien
<i>Frecuencia</i>	12	9	4
<i>Porcentajes</i>	50%	28%	22%

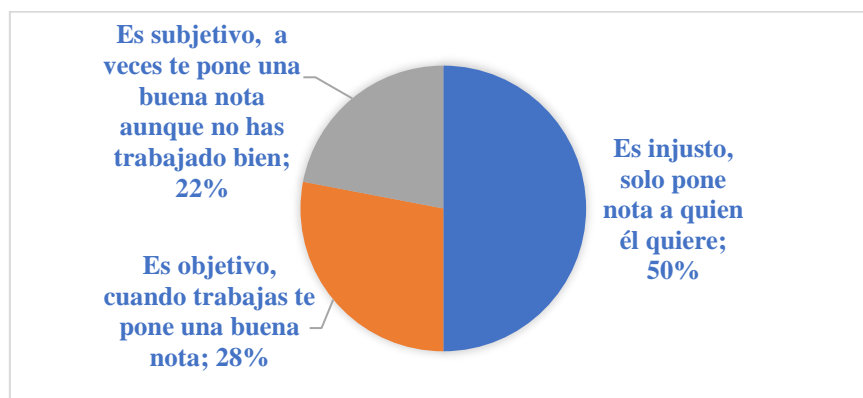


Gráfico 12. Visualización de la sexta respuesta

Un poco más de la mitad, los sujetos afirman que sus profesores son injustos. Dicen que ponen nota s a los que quieren. Y sus métodos de evaluación nunca están claros.

3.5. Síntesis de los resultados de análisis

Los docentes brindaron una variedad de enfoques y estrategias para mejorar la expresión oral de los estudiantes. En primer lugar, se destacó la importancia de establecer objetivos específicos en la planificación pedagógica, lo que permite diseñar actividades alineadas con estos y evaluar el progreso de manera efectiva.

Además, se identificaron los errores más graves, aquellos que obstaculizan la comprensión, como los errores gramaticales y de pronunciación. Asimismo, se estableció un objetivo concreto para el desarrollo de habilidades, como la capacidad de presentar argumentos coherentes y persuasivos al final de la clase, mediante el trabajo en la estructura del discurso, la selección de vocabulario y la entonación adecuada.

Para facilitar el aprendizaje, se opta por corregir los errores después de la participación del estudiante, evitando interrumpir el flujo de la expresión oral y promoviendo la confianza. Además, se utiliza un baremo específico para evaluar la expresión oral en proyectos y se emplean diversos recursos, como grabaciones de audio, videos y ejercicios interactivos, para enriquecer el proceso de enseñanza y aprendizaje. Estas estrategias demuestran un enfoque integral para mejorar las habilidades de expresión oral en el aula.

Capítulo III. Práctica sobre la expresión oral en la enseñanza secundaria del segundo curso LE

En cuanto a los alumnos, estos ofrecieron una variedad de respuestas respecto a sus habilidades lingüísticas y su experiencia en el aula. Algunos destacaron las habilidades fundamentales del lenguaje, como hablar, escuchar, leer y escribir. Por otro lado, uno de los estudiantes expresó su preferencia por participar oralmente, explicando cómo esta práctica contribuye a mejorar su fluidez y confianza en sí mismo. Además, otro mencionó que logra obtener buenas calificaciones mediante el estudio del material, la participación en clase y la dedicación a la práctica.

Sin embargo, también se señalaron desafíos, como enfrentarse al nerviosismo y la dificultad ocasional para encontrar las palabras adecuadas. Es más, un estudiante expresó su preferencia por recibir correcciones únicamente después de haber terminado de hablar. Estas respuestas muestran una variedad de experiencias y enfoques en el aprendizaje del idioma, evidenciando tanto fortalezas como áreas de mejora en el proceso de adquisición del idioma.

Basándonos en las preguntas y respuestas proporcionadas, parece que los profesores están comprometidos con la mejora de la expresión oral de los alumnos, estableciendo objetivos claros y utilizando diversos recursos didácticos. Los alumnos, por su parte, muestran una actitud positiva hacia la participación oral y reconocen la importancia de la práctica y la preparación para obtener buenas calificaciones. Las dificultades que enfrentan, como el nerviosismo y la búsqueda de palabras adecuadas, son comunes y pueden ser abordadas con las estrategias y el apoyo adecuado de los profesores. En general, los resultados reflejan una dinámica educativa activa y constructiva en torno a la expresión oral en el aula.

En conclusión, el análisis del Capítulo III revela la importancia y la complejidad de la práctica de la expresión oral en la enseñanza secundaria de un segundo idioma. Se evidencia la necesidad de estrategias pedagógicas efectivas que permitan a los estudiantes desarrollar habilidades comunicativas sólidas. También, se destaca la relevancia de un enfoque integral que incluya la planificación cuidadosa de objetivos específicos, la corrección oportuna de errores y la utilización de diversos recursos para enriquecer el proceso de aprendizaje. Estas reflexiones subrayan la importancia de un enfoque dinámico y centrado en el estudiante para mejorar la competencia oral en el contexto educativo de la enseñanza secundaria.

Conclusión

Conclusión

En esta investigación, hemos explorado la naturaleza de la expresión oral y su relevancia, así como las estrategias para mejorar el nivel de los alumnos desde esta etapa. Además, examinamos cómo se evalúa la producción oral de los estudiantes en el aula de español como lengua extranjera en la enseñanza secundaria.

En el primer capítulo, nos hemos centrado en las características de la expresión oral en donde hemos podido proporcionar definiciones y estrategias para su uso en clase. Destacando la importancia de aprender una lengua extranjera y cómo el dominio oral es fundamental para una comunicación efectiva en español. Para lograr esto, es crucial diseñar actividades comunicativas contextualizadas que reflejen situaciones cotidianas.

En el segundo capítulo, hemos abordado la evaluación del alumno tanto a nivel lingüístico como oral. La evaluación oral es esencial para medir la competencia comunicativa y la fluidez. Los profesores deben considerar tanto la calidad lingüística como la capacidad de expresión oral de los estudiantes.

Para el tercer capítulo lo hemos dejado para hacer un análisis de los cuestionarios con los profesores y los alumnos el 5 de marzo de 2024 en el liceo de Dr. Benzerdjeb, con los profesores Sr. Merad y Sr. Bendi, con veinte de los alumnos.

Por lo tanto, hemos podido alcanzar nuestro objetivo de nuestro trabajo en ver qué idea tienen los profesores y los alumnos de la expresión oral y cómo se evalúa la producción oral en el aula. A través de esta investigación, hemos notado que existen varias estrategias de evaluación de la expresión oral, aunque su práctica es insuficiente en clase.

De esto, podemos decir que la expresión oral en el programa de segundo curso lenguas extranjeras y en el sistema educativo de nuestro país es insuficiente al lado de la práctica. Aunque hay muchos esfuerzos con el motivo de mejorar este punto tan importante en la enseñanza de la lengua extranjera, pero, queda algo que obstaculiza el desarrollo de los alumnos en su nivel de lengua. Y con este sistema se puede mejorar el lado oral de los alumnos y deseamos que el éxito venga justamente gracias al sistema educativo de la enseñanza de nuestro país.

Actualmente, el proceso de enseñanza-aprendizaje frecuentemente se apoya en una metodología tradicional, donde el estudiante adopta un rol pasivo y el docente uno activo. Esta dinámica a menudo limita la capacidad del profesorado para fomentar la interacción oral

Conclusión

espontánea en el aula, lo que resulta esencial para alcanzar los objetivos de aprendizaje autónomo.

Por lo tanto, este trabajo propone un enfoque pedagógico renovador y motivador, centrado en la conversación en clase, que otorgue al estudiante un papel protagonista y le enseñe a comunicarse respetando las normas del discurso establecidas. Se enfatiza la importancia de iniciar la práctica de la expresión oral desde los primeros años de aprendizaje, para que los estudiantes, al enfrentarse a situaciones comunicativas reales, puedan hacer uso de sus habilidades orales con confianza y eficacia

Para concluir, este estudio no solo ha explorado las profundidades de la competencia oral en el contexto de la enseñanza del español como segunda lengua, sino que también ha abierto puertas hacia nuevas posibilidades metodológicas. La experiencia en el liceo Dr. Benzerdjeb ha sido reveladora, mostrando cómo un ambiente educativo diverso y bien equipado puede ser un terreno fértil para el florecimiento de habilidades comunicativas en una lengua extranjera.

Las preguntas que nos hemos planteado no son meras curiosidades académicas, sino interrogantes que buscan respuestas prácticas y aplicables en el aula. ¿Cómo enseñar efectivamente la expresión oral? ¿Qué estrategias son las más efectivas? Estas son cuestiones que resuenan en los pasillos de cada institución educativa que se precie de formar ciudadanos del mundo.

El propósito de este estudio, más allá de lo académico, es trascender las páginas de una tesina y convertirse en una herramienta útil para aquellos profesores que, día a día, se enfrentan al desafío de enseñar una lengua extranjera. Las estrategias didácticas aquí definidas y las actividades dinámicas propuestas no son solo teoría; son el resultado de la observación, la práctica y la adaptación a las realidades del aula contemporánea.

En definitiva, este trabajo aspira a ser un pequeño grano de arena en la vasta playa de la pedagogía lingüística, contribuyendo con ideas frescas y perspectivas renovadas que ayuden a los estudiantes a conquistar la cima de la competencia oral, y a los docentes, a guiarlos en esa escalada con confianza y sin tropiezos.

Esperamos que este estudio sirva como punto de partida para futuras investigaciones, hacer un estudio comparativo entre el rendimiento oral de los estudiantes que han sido expuestos a

Conclusión

enfoces tradicionales de enseñanza con aquellos que han participado en programas de aprendizaje basados en metodologías más interactivas y centradas en el estudiante.

Bibliografía

I. Libros

CASSANY, Daniel. *La cocina de la escritura*, Barcelona: Anagrama, (1994).

GUEZATI Adiba y MITOURNI-ABDI, Hassina. *Un mundo por descubrir 2 AS: Guía del profesor*”, Ministerio de Educación, (2006).

PHILIPS, Sarah. *Young Learners*. Oxford University Press, (1993).

CASANOVA, María Antonia. *La calidad de la educación depende de la rigurosidad de evaluación*, (1999).

II. Artículos de revistas

BLACK Paul & WILIAM Dylan. “Inside the Black Box:” Raising Standards through Classroom Assessment”. *Phi Delta Kappan*, 80, pp. 139-148 (1998). DOI: 10.1177/003172171009200119

CASTAÑEDA NARANJO, L. A. y PALACIOS NERI, J. “Nanotecnología: fuente de nuevos paradigmas. Mundo Nano”. *Revista Interdisciplinaria en Nanociencias y Nanotecnología*, 7(12), pp. 45-49, (2015). DOI: 10.22201/ceiich.24485691e.2014.12.49710

IZTAPALAPA. *Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, pp. 31-46 (julio-diciembre, 2015). Recuperado de: <https://revistaiztapalapa.izt.uam.mx/>

MEREDOV, Azart, KLIONOVSKI Kirill y SHAMIM Atif. “Screen-Printed, Flexible, Parasitic Beam-Switching Millimeter-Wave Antenna Array for Wearable Applications”. *IEEE*, Vol. 1, 2-10 (2019, Noviembre) DOI: 10.1109/OJAP.2019.2957898

MUÑOZ VILA, C. “Lo que se haga por un niño se hace por un pueblo”. *Revista Internacional Magisterio*, (54), pp. 10-171(enero-febrero 2012). Recuperado de: https://issuu.com/revistamagisterio/docs/revista_54

PEÑUELA CONTRERAS, D. M. y RODRÍGUEZ MURCIA C. M. “Cine y pedagogía, entre la política instituida y el pensamiento instituyente”. *Revista Internacional Magisterio*, 54, pp. 88-93. (2012, febrero). Recuperado de: https://issuu.com/revistamagisterio/docs/revista_54

RUIZ DE PINTO, Laura. "Evaluación y Autoevaluación". *Revista de Posgrado de la VI Cátedra de Clínica Médica de la Facultad de Medicina de la U.N.N.N.E* (1997). Recuperado de: https://www.academia.edu/29503676/Revista_de_Posgrado_de_la_VIa_C%C3%A1tedra_de_Medicina_N_143_Marzo_2005_El_TETANOS

SADLER, David Roll. "Formative assessment and the design of instructional systems". *Instructional Science*, 18(2), pp. 119-144 (1989). DOI: 10.1007/BF00117714

III. Artículos electrónicos

ÁLVAREZ RAMOS, E. "Didáctica de la comprensión auditiva: Recursos y estrategias" (2007) Recuperado de DE https://www.researchgate.net/publication/322644372_

ARISTE MUR, Elena. "Escucha activa: aprender a escuchar y responder con eficacia y empatía" (2021). Recuperado de <https://www.editdiazdesantos.com/libros/ariste-mur-elena-escucha-activa-L30003151101.html>

ARMANDO CORBIN, Juan. "los 18 problemas y errores de comunicación más frecuentes" (2017). Recuperado de <https://psicologiymente.com/social/problemas-errores-comunicacion>

AVENDAÑO, Fernando. "El aula: Un espacio para aprender a decir y a escuchar. Estrategias y recursos" (2009). Recuperado de https://ebiblioteca.ufg.edu.sv/vufind/Record/catedra_EL67104

AVENDAÑO, Fernando. "La didáctica del texto. Estrategias para comprender y producir textos en el aula" (2009).

Recuperado de <http://www.canoalibros.com/pdfNovedadesCreador.php?id=7628>

CASTRO PÉREZ, Marianella y MORALES RAMÍREZ, María Esther. "Los ambientes de aula que promueven el aprendizaje, desde la perspectiva de los niños y niñas escolares" (2015). Recuperado de <https://www.scielo.sa.cr/scielo.php?pid>

CÓRDOBA GÓMEZ, Francisco Javier. "La evaluación de los estudiantes: una concepción formativa" (2018). Recuperado de <https://rieoei.org/historico/deloslectores/1388Cordoba-Maq.pdf>

DIOSVELDY NAVARRO, Lores y MARYNORIS SAMÓN, Matos. “Redefinición de los conceptos método de enseñanza y método de aprendizaje”. Centro Universitario de Guantánamo, (2017). Recuperado de <https://www.redalyc.org/journal/4757/475753184013/475753184013.pdf>

FORONDA TORRICO, José María et al. “Evaluación educativa de los aprendizajes” (2022). Recuperado de <http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script>

FORONDA TORRICO, José María y FORONDA ZUBIETA, Claudia Lorena. “la evaluación en el proceso de aprendizaje” (2007). Recuperado de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=425942453003>

FREIRE, Paulo. “cartas a quien pretende enseñar” (1993). Recuperado de <https://isp60scc-sfe.infed.edu.ar/sitio/wp-content/uploads/2023/03/Paulo-Freire-Carta.pdf>

GALÁN VÉLEZ, Rosa Margarita. “Comprensión auditiva: evaluación y aprendizaje”, pp. 31-46, (2015). Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/393/39348248003.pdf>

GARRÁN ANTOLÍNEZ, María Luz. “Desarrollo de la lengua oral en el aula: una visión pragmática” (1999). Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/61902339.pdf>

GUILLÉN CHÁVEZ, Sergio Raúl. “Habilidades comunicativas y la interacción social en estudiantes en una universidad pública de lima” (2020). Recuperado de <https://revistas.usil.edu.pe/index.php/pyr/article/viewFile/895/1201>

HERRERA CÁCERES, C. Y ROSILLO PEÑA, M. “Confort y eficiencia energética en el diseño de edificaciones”. Universidad del Valle (2019). Recuperado de <https://libros.univalle.edu.co/index.php/programaeditorial/catalog/book/163>

KEATS, David. “La entrevista como estrategia didáctica en el aula” (2009). Recuperado de <https://moodle.uneg.edu.ve/mod/resource/view.php?id=59508>

MARTÍN PERIS, Ernesto. “Nuevas perspectivas sobre la comprensión auditiva en el aula de ELE” (2009). Recuperado de <https://www.researchgate.net/publication/275975203>

MARTÍN PERIS, Ernesto. “Técnicas y estrategias para la comprensión oral” (2007). Recuperado de <https://bitly.cx/zZj4>

MARTÍNEZ GONZÁLEZ, Adrián, MANZANO PATIÑO, Abigail, BUZO CASANOVA, Enrique y SÁNCHEZ MENDIOLA, Melchor, Capítulo 3:” Evaluación Diagnóstica” (2022). Recuperado de <https://cuaed.unam.mx/publicaciones/libro-evaluacion/pdf>

MARTÍNEZ RIZO, Felipe. “Aprendizaje, enseñanza, conocimiento, tres acepciones del constructivismo. Implicaciones para la docencia” (2022). Recuperado de <https://bitly.cx/2mf>

MARTÍNEZ, Miguel Andrés. “los obstáculos que impiden una comunicación oral efectiva” (2023). Recuperado de <https://bitly.cx/2OxMJ>

MELIÁ, José Luis y SACRISTÁN, José Gimeno. “Evaluación educativa: fundamentos, métodos y técnicas” (2001). Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/447/44740211.pdf>

MÉNDEZ SANTOS, María del Carmen. “La evaluación de la competencia comunicativa oral en el aula de ELE” (2014). Recuperado de <https://bitly.cx/lpma>

MOTA AVILA, Humberto. “la actitud de escucha. Fundamento de la comunicación y la democracia en el aula” (2017). Recuperado de <https://bitly.cx/1JvY5>

QUINTANA JEDERMAN, Mauricio y GIL MATEOS, Jorge E. “Rúbricas como Método Efectivo de Valoración en la Evaluación del Aprendizaje” (2015). Recuperado de <https://bitly.cx/Eclb>

VASSART, Caroline, BLONDEAU Benoit y COLOGNESI Stephane. “Dans les coulisses de l’évaluation de l’oral par les pairs au primaire”, *Éducation et francophonie* (2022). Recuperado de <https://www.erudit.org/fr/revues/ef/2022-v50-n1-ef06958/1088549ar/>

Anexos

ANEXO 1

Cuestionario para profesores

Con el fin de llevar a cabo nuestro proyecto de investigación, les agradeceríamos mucho su contribución y que rellenaran este cuestionario.

Sexo: M.	F.
Profesor de español desde cuantos años:	
Diploma: Licenciatura en español	
Licenciatura en traducción	

- 1. Durante la clase de expresión oral ¿Establece Ud. unos objetivos para cada clase en su ficha pedagógica?**
 - Si
 - No
- 2. Cite un ejemplo de estos objetivos en una clase de expresión oral.**
- 3. ¿Qué tipo de errores Considera Ud. más graves durante la participación oral?**
 - Errores gramaticales
 - Errores pragmáticos
 - Errores fonéticos
 - Errores de entonación
 - Errores de vocabulario
 - Otros
- 4. Durante la participación oral. ¿Cuándo Ud. Suele corregir los errores?**
 - Directamente después de haber escuchado el error.
 - Después de una pausa, que indica una interrupción.
 - En una frase posterior, dedicada a la corrección.
 - Al final de la clase
- 5. ¿A qué medios (material didáctico) recurre usted para enseñar la expresión oral?**
 - Visuales
 - Auditivos
 - El manual escolar

6. ¿Utilizan los profesores un criterio específico para evaluar la expresión oral en proyectos?

- No, los profesores no utilizan ningún criterio específico; la evaluación es completamente subjetiva
- Sí, los profesores utilizan criterios específicos que incluyen fluidez, coherencia.
- Depende del estudiante; cada uno es evaluado según su propio conjunto de reglas.
- Solo se evalúa el contenido del proyecto, la expresión oral no es importante.

ANEXO 2

Cuestionario para alumnos

1- Cita por orden de preferencia las cuatro destrezas:

- Clase de comprensión oral.
- Clase de expresión oral.
- Clase de comprensión lectora.
- Clase de expresión escrita.

2- ¿Te gusta participar oralmente?

- Si
- No

3- ¿Qué tienes que hacer para obtener una buena nota?

- Hablar correctamente.
- Contestar solo a la pregunta.
- Expresar una opinión personal.
- Intercambiar opiniones con los compañeros.

4- A la hora de hablar oralmente ¿Qué dificultades tienes?

- Tener miedo de cometer errores.
- Encontrar o recordar el vocabulario adecuado.
- Temer la reacción de tu profesor.
- Me importa la reacción de mis amigos.

5- Cuando hablas en clase ¿Qué prefieres?

- Que el profesor te deje terminar lo que quieres decir.
- Que te corrija cada vez que cometes errores.
- Que deje que los compañeros den su opinión.
- Que te corrija solo cuando terminas de hablar.

Resumen

Nuestra investigación se centra en el análisis de estrategias pedagógicas para el desarrollo de la expresión oral en la educación secundaria. Destacamos la importancia de la autonomía del estudiante y la innovación docente como factores clave para mejorar la comunicación efectiva.

Palabras clave: pedagogía, expresión oral, educación secundaria, innovación docente, comunicación efectiva, creatividad del estudiante.

Abstract

Our research focuses on analyzing pedagogical strategies for developing oral expression in secondary education. We highlight the importance of student autonomy and teaching innovation as key factors for enhancing effective communication.

Keywords: Pedagogy, oral expression, secondary education, teaching innovation, effective communication, student creativity.

Résumé

Notre recherche se concentre sur l'analyse des stratégies pédagogiques pour le développement de l'expression orale dans l'enseignement secondaire. Nous soulignons l'importance de l'autonomie des étudiants et de l'innovation des enseignants en tant que facteurs clés pour améliorer la communication efficace.

Mots-clés : pédagogie, expression orale, éducation secondaire, innovation enseignante, communication efficace, créativité de l'étudiant.

ملخص

يركز بحثنا على تحليل الاستراتيجيات التربوية لتطوير التعبير الشفهي في التعليم الثانوي. نسلط الضوء على أهمية استقلالية الطالب والابتكار في التدريس كعوامل رئيسية لتحسين التواصل الفعال.

الكلمات المفتاحية: أصول التدريس، التعبير الشفهي، التعليم الثانوي، الابتكار التدريسي، التواصل الفعال، إبداع الطلاب